

## ОРДЕН ЗА ЗАСЛУГИ В ОБЛАСТТА НА СПОРТА ЗА МАРИЯН КОЛЕВ

слегва от стр. 1

кръг от световната купа в гр. Тимишуара, Румъния 2009г. Първо място за смесена двойка и Второ място за триото в Indoor Games азиатски игри. 2010г. Трето място трио в Suzuki World Cup - Япония 2010г. на световното първенство във Франция Шесто място на трио и Девето място смесена двойка 2010г. азиатско първенство Второ място смесена двойка; Трето място смесена двойка и индивидуално мъже; Второ място индивидуално мъже при юношите 15-17 години.

От 2006 година до сега отборът, трениран от Мариян Колев, е национален първенец в категориите Смесена двойка, Трио, Индивидуално мъже, Индивидуално жени.



**Националният отбор на Виетнам е с шалчетата на Община Тервел на всички състезания**

По време на церемонията на награждаването са присъствали членове на местната структура на Българо-Виетнамското дружество за приятелство, както и семейството на Мариян съпругата му Теди и децата му Митко и Мария и целият отбор по аеробика. Членовете на организацията са проявили голям интерес към родното място на Мариян Колев. Възникнала е идеята да се направят постъпки пред ръководствата на двете общини за бъдещи съвместни контакти. Виетнамците са поискали от състезателите шалчетата на Община Тервел, за да имат спомен от събитието.

Поздравяваме Мариян Колев със заслуженото признание. Пожелаваме му да е здрав и изпълнен с нови идеи и високи амбиции, да завладява все по-големи зали, състезателите му да се изкачат на възможно най-високото стъпало на състезателните стълбици, щастие и любов в семейството.



момент от награждаването

## ОБИЧАМ ТЕ, БАБО!

За всяка баба едни от най-щастливите моменти са часовете, прекарани в грижа за внуците. За тях баба е готова на всичко, за тях готви най-вкусните бабини манджи, разказва им най-хубавите приказки, учи ги на песнички и стихотворения, за тях изплита най-красивите и топли дрешки.

За да поднесат своята благодарност към бабите, децата от ЦДГ „Първи юни“ гр. Тервел подготвиха изненада и поканиха жените от пенсионерските клубове, за да наблюдават празника „Обичам те, бабо!“.

След приветствието на директорката на детското заведение Янка Иванова, малките възпитаници на г-жа Денева и г-жа Георгиева изнесоха програма със стихчета, песнички, хорца и приказки всичко онова, което правят бабите за внуците си у дома.

След като показаха, че песничките, стихотворенията за баба и внуци и народните танци не са ги затруднили, децата представиха пред

гостите си и две приказки.

Изненада и много интересен за всички бе съвременния поглед върху приказката „Дядо и ряпа“. Тук бабата е заета с разходки, зетят е

бизнесмен, който води важни разговори по мобилния си телефон и има време само за срещи. Снахата предпочита да пие кафе с приятелките, дъщерята да се погрижи за маникюра си, а синът да прочете новия вестник, внучката пък е заета с дневната разходка на любимото си куче. Горкият дядо, трябва сам да свърши трудната задача да извади ряпата.

С драматизацията на „Житената питка“ децата показаха, че знаят и приказките от бабини времена. След това децата в стихотворна закачлива форма разясниха кой харчи пенсията на баба. Празникът завърши с хоро, на което бяха поканени да се включат и гостите.

Бабиният празник е поредната проява, свързана с отбелязването на юбилейната 30-годишнина от създаването на ЦДГ „Първи юни“. По случай празника ни очакват още много изненади, подготвени от малчуганите и техните преподаватели.



драматизация на Житената питка

## РУБРИКА

## ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ ОРДЕН ЗА ЗАСЛУГИ В ОБЛАСТТА НА СПОРТА ЗА МАРИЯН КОЛЕВ

На 22 януари 2011 година почетният гражданин на Тервел Мариян Колев получи Орден за заслуги в областта на спорта, в частност аеробиката и за приноса му в развитието на този спорт в града, в който живее и работи като треньор на националния отбор на Виетнам - Хай Фон.

Номинацията за награждаването на нашия съгражданин е направена от Българо-Виетнамско дружество за приятелство. То е



Щастливото семейство на Мариян Колев

създадено преди десет години от виетнамци, които са живели, работили или учили в България. Основното седалище на организацията е в Хай Фон, но има филиали в цялата страна, както и в столицата Ханой. В сдружението членуват над 500 човека, които заемат висши постове в областта на държавното управление, на обществени организации, икономически структури, университетски преподаватели, предприемачи и индустриалци и др. Дейността му е насочена в различни области на живота, организират се форуми с различна тематика всичко, свързано с българското присъствие във Виетнам. Скоро в Ханой е открита и първата българо-виетнамска детска градина. В далечната страна има над 16 дружества за приятелство, но българо-виетнамското е най-силно и с най-богата дейност.

Орденът, с който е награден Мариян Колев, е най-голямото отличие, което

дружеството връчва. Символът, изобразен на металния знак е бял гълъб с надпис „За мир и връзки между народите“. Процедурата за избор на носителя е продължителна, а самата награда се дава изключително рядко. За десетте години от създаването на организацията, Мариян е вторият носител на почетния знак. Единственият друг награден е председателят на дружеството в Хай Фон. Мариян сподели с нас, че е особено щастлив за удостояването му с такава престижна награда, която възприема като признание както за личния му труд, така и за труда, положен от целия отбор.

А постиженията им само за последните две години са впечатляващи, в резултат на което отборът по спортна аеробика на Виетнам се нареди сред държавите,

които диктуват развитието на този спорт: 2009г. Първо място за смесената двойка в Suzuki World Cup - Япония 2009г. Второ място за триото в същото състезание 2009г. двете Трети места за смесената двойка и триото в

слегва на стр. 4



снимка за спомен с членовете на българо-виетнамското дружество

## ЗАПОЧНА СТРОИТЕЛСТВОТО ПО ДВАТА ПРОЕКТА ПО ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

В средата на януари положителните температури на въздуха позволиха стартирането на Проекти „Благоустройство на населените места в Община Тервел“. Първата копка бе направена на детска площадка между улиците „Хан Аспарух“ и „Ал. Стамболийски“ в гр. Тервел. Ден след това започна подготовката на строителните площадки на градинка между улиците „Цар Калоян“ и „Княз Борис“ и на още една включена в проекта детска площадка в кв. „Изгрев“. Общо на трите обекта ще се изградят 872 кв. м. нови тротоарни настилки, осигуряващи достъпа до площадките и 586 кв. м. декоративни тротоарни настилки, които оформят централната част на площадките. Ще се монтират общо 22 нови пейки, две пързалки, люлки, климушки и пясъчници за малчуганите. Площта за игра на деца ще бъде отделена от останалата част на площадките с многоцветна дървена оградка. Предвижда се обновяване на съществуващата растителност чрез засаждане на общо 8 бр. широколистни и иглолистни дървета, над шестотин броя различни видове храсти и многогодишни цветни видове.

Втория етап от реализирането на проекта -

реконструкцията на улиците и тротоарните площи в Тервел, както и обновяването на мрежата от улично осветление в селата Кочмар, Коларци и Нова Камена ще започне през втората половина на м. февруари. Тогава ще стартира фрезозането и подготовката за

слегва на стр. 2



Първа копка при реконструкцията на детска площадка на улица Ал. Стамболийски



## ЗАПОЧНА СТРОИТЕЛСТВОТО ПО ДВАТА ПРОЕКТА ПО ПРОГРАМА ЗА РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

*слегва от стр. 1*

..... асфалтиране на улиците "Искър", "Ал.Стамболийски", "Захари Зограф", "Й.Йовков", "Цар Калоян", "Климент Охридски", "Г.Бенковски", "Бистрица", "В.Левски", "Хр.Смирненски", "Хан Аспарух" участък от ул."Цар Калоян" до обходен път за Силистра, ул. "Оборище". Паралелно с това ще се работи по демонтирането на старите и изработване на нови тротоарни настилки по участъци: Улица "Хан Аспарух" от ул."Цар Калоян" до ул."Климент Охридски", Улица "Хан Аспарух" от Ул."Ген.Столетов" до Завод "Пластхим", Улицы "Захари Зограф" и "Й.Йовков", Ул."Цар Калоян", Ул."Оборище". През м. април ще започне пък работата по уличното осветление. Тази дейност, както и работите за изброените по горе улици и тротоари се финансира също

по спечеления общински проект по Програма за развитие на селските райони. Ново улично осветление ще имат селата Нова Камена, Кочмар, Коларци, както и тервелските улици "Трети Март", "Генерал Столетов", "Иван Вазов", "Оборище", "Тича", "Хан Аспарух" от кръстовището с ул. "Тича" до изхода от гр. Тервел в посока гр. Добрич и Улица "Хан Аспарух" от кръстовището с ул. "Цар Калоян" до изхода от гр. "Тервел" в посока гр. Силистра. На 10.02.2011 г. пък ще се отворят офертите на строителните фирми, които ще се конкурират за сключване на договор за реконструкция на улици "Димитър Дончев", "Трети март", "Стара планина", "Средна Гора", "Баба Тонка" и две спортни площадки в гр.Тервел. Тези улици са обект на третия спечелен и вече реализиран от общината проект по Програма за развитие на селските райони.

## ПРИЕТ Е БЮДЖЕТЪТ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ

На редовно заседание на Общинския съвет Тервел на 28 януари бе приет отчетът за изпълнението на общинския бюджет за 2010 г. и плана за бюджета за 2011 г. Заседанието бе предшествано от заседания на постоянните комисии, на които ресорния зам.кмет и директорът на специализираната дирекция разясниха всички въпроси, поставени от общински съветници и граждани. По време на работата на комисиите бяха внесени искания от кметове на населени места за увеличаване на средствата за чествания на празници "Байрам" и на капиталови разходи за селата. След като от страна на администрацията разясниха, че не следва да се разделят празниците на селата по отношение на типа на вероизповеданието и общинският културен календар следва да ги третира равностойно като празници на селата, бе постигнат консенсус по въпроса и за честване на всички празници по селата бе определена сума от 4 800 лв. Взето бе под внимание и разяснението, че в голяма част от селата има читалища, които функции и ангажименти по отношение на селските празници не бива да се пренебрегват. Консенсусно бе решен и въпроса с исканията за капиталови разходи.

Подобавашо внимание комисиите отделиха на новите моменти в общинските наредби за цени на такси и услуги, както и за данъците, събирани от местната хазна. По отношение на данъците община Тервел предложи на съветниците вариант, при който се запазват нивата на налозите от миналата година. Всички промени в наредбата за местните данъци и такси са нормативно определени и следват императивни промени в Закона за местните данъци и такси. Подчертан от администрацията бе новия налог, който касае средствата за подслон на територията на общината. По предложение на общинска администрация бе определена ставка на данъка, която съвпада с минимално определената в Закона. Мотивите на администрацията, които бяха приети и от съветниците се концентрираха около тезата, че туризмът е бизнес, който за община Тервел е сравнително нов и пред него стои предизвикателството първо да допринесе към това общината да се превърща в туристическа дестинация. Затова бе

фиксирана туристическа такса от 0.20 лв. за заведение с една звезда и съответно 0.25 лв. за заведенията с две звезди. По отношение на общинските такси бе представен анализ на аналогични такси събирани от други общини със сходен профил и респективно бе предложено ниво на такси за административни и технически услуги, което е по-високо в сравнение с досега събираните такси в общината и се доближава до средното ниво на този тип такси за региона. Диверсифицирани бяха и някои от таксите за технически услуги с оглед на увеличаване на обема от действия, които техническият отдел на общината следва да извършва или съблюдава в съответствие със Закона за устройството на територията. Завишение, макар и незначително има по отношение на таксите, които се събират за справки и услуги по гражданското състояние. Този тип такси в Община Тервел не са актуализирани от 5 години. нар. „социални такси“ - за ползване на детски градини, детски ясли и домашен патронаж остават на старите

## О Б Я В А ЗА ИНВЕСТИЦИОННО НАМЕРЕНИЕ

На основание Чл.4, ал.2 от Наредбата за извършване на оценка на въздействието върху околната среда ОВОС (ДВ бр.25/2003г., изм. ДВ бр.3/2006г.)  
ИНВЕСТИТОР: GESTAMP EUЛICA, ФИРМА: ЧДИДЕКС КОНСУЛТ“ ООД  
Адресна регистрация: гр. Елхово, ул. „Ал. Стамболийски“ 64  
Управител: Димитър Валентинов Загорев

## С Ъ О Б Щ А В А

На засегнатото население, че има инвестиционно предложение за изграждане на ветроенергийни генератори в землището на с. Кочмар в имоти с номера 106029 и 010081 местност Каракушлар по КВС и имоти с номера 72271.33, 72271.24.31, 72271.24.30, 72271.24.28, 72271.25.24, Каракушлар по кадастрална карта и кадастрални регистри, одобрени по Заповед РД-18-19/19.12.2009г. на изпълнителния директор на АГКК гр. Тервел.

Писмени становища и мнения се приемат в офиса на адвокат Димитър Цонев в гр. Тервел, тел. за контакти 0888 417028.

си нива 24 лв. на месец за детска градина отоплявана с течно гориво или газ, 19 лв. за детска градина, отоплявана с твърдо гориво, 35 лв. за домашен социален патронаж. Общинските съветници бяха информирани за дела на значителното дофинансиране, който се осигурява за сметка на местните приходи, за да се издържат звената предлагащи съответните услуги. При детските градини общината поема 56 % от издръжката на едно дете в детска градина, а при домашния патронаж 30 % от цената на услугата. Останалата част се заплаща от ползвателите. Тези съотношения не са нормативно определени и са различни за различните общини. За община Тервел делът на общинското финансиране на разходите за този тип услуги е по-висок от средното за страната. Това води до ниски цени на публичните социални услуги, които следва да се заплащат от гражданите. Приета бе нов тип такса за ползване на услугата „Дом за стари хора“. Размерът и методиката на изчисляването и са взаимствани от съответната Тарифа, която е валидна за всички Домове за стари хора в страната, за които е осигурено финансиране от републиканския бюджет.

Първоначалният план на бюджет 2011 г. е в размер на 8 024 004 лв., т.е на нивото на разходите за 2010 г. Отделно от тази сума общината разполага към момента със средства по извънбюджетните си сметки, осигурени от получени аванси за реализиране на три инфраструктурни проекта от Програма за развитие на селските райони. Размерът на тази сума е 2 200 000 лв. Средствата за култура са 53 000 лв., за награди на спортни прояви са разчетени 10 000 лв. За финансиране на натрупаните задължения на общинската болница са отделени 200 000 лв. За издръжка на 4 футболни клуба в Тервел, Зърнево, Жегларци и Орляк се заделят общо 110 000 лв, а за клуб „Атлетик“ в Тервел 10 000 лв. Осигурена е издръжка на школите в Общинския детски комплекс, като отделно от тях са разчетени 7 000 лв. за подпомагане на изяви в чужбина на детския танцов ансамбъл и на Балет "Каприз". Капиталовите разходи на общината възлизат на 473 412 лв, от които от републиканския бюджет са осигурени 285 900 лв. С тези средства ще се ремонтират общо 47 обекта, предимно в селата на общината.

На основание на Наредбата за условията и реда за извършване на оценка на въздействието върху околната среда "ЕНЕРГИЯ БЕЗМЕР" ООД, гр. София, ул. "А. Сахаров" №14 Б и община Тервел

## О Б Я В Я В А Т ОБЩЕСТВЕНО ОБСЪЖДАНЕ

на  
**Доклад за ОВОС за инвестиционно предложение за изграждане на "ВАТЪРЕН ПАРК" в землищата на град Тервел, селата Безмер и Мали Извор, община Тервел.**

**Докладът за ОВОС е предоставен за обществен достъп на населението и заинтересованите страни в община Тервел, кметства Безмер и Мали Извор, РИОСВ - Варна и при инвеститора.**

## ОБЩЕСТВЕНОТО ОБСЪЖДАНЕ ЩЕ СЕ ПРОВЕДЕ В ЗАЛАТА НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ НА 02.03.2011 Г. ОТ 15:30Ч.

**Писмени становища и мнения се приемат в община Тервел, кметства Безмер и Мали Извор и РИОСВ - Варна, ул. "Ян Палах" № 4, e-mail: riosv-vn@mbox.contakt.bg, тел.: 052/ 634 589**

Î Á Â Ë Ì Í Î Ï Ò Ó Ô Õ Ö × Ø Ù Ú Û Ü Ý Þ ß à á â ã

0a0aae 9450, œ: "Na.Na.Eaððè è Ì àoiàèè" 18, Í Ì àðàoi ò 05751 / 2070,2075, Oaèn 2391, e-mail: tervel 2000@ yahoo. com

№ 30  
гр.Тервел 26.01.2011г.

На основание чл.44, ал.1 от ЗМСМА, чл. 124, ал.2, във връзка с чл.12, ал.1 и ал.3 и чл. 8, т.5 от ЗУТ, както и във връзка с Решение № 2-46/2007 г. на Общински съвет гр.Тервел, утвърдено задание за проектиране на ПУП-ПЗ и положително становище на главния архитект на община Тервел,

**РАЗРЕШАВАМ :**

**Изготвяне на проект за ПУП ПЗ за поземлен имот с идентификатор 72271.47.42 по КК на гр.Тервел с настоящо предназначение на територията "Земеделска земя" и с начин на трайно ползване "Депозит за битови отпадъци (сметище) с цел отреждане за "Временно съхранение и предварително третиране на отпадъци (Претоварна станция)", в съответствие с приложената скица предложение и указанията в нея устройствени показатели.**

**НАРЕЖДАМ :**

1. Съгласуването на проекта за ПУП ПЗ със заинтересованите централни и териториални администрации, специализираните контролни органи и експлоатационни дружества да се извърши при спазване на реда на чл.121, ал.2 от ЗУТ.
2. Проектът за ПУП-ПЗ да се изготви съгласно изискванията на Наредба №8 от 14 юни 2005г. за обема и съдържанието на устройствените схеми и планове.

Настоящата заповед да се сведе до знанието на Директор дирекция „СДКОТСУ“ и Гл. архитект на Община Тервел за сведение и изпълнение.

**КМЕТ НА ОБЩИНА ТЕРВЕЛ : инж. Ж. Георгиев**

## НА ВНИМАНИЕТО НА РОДИТЕЛИТЕ НА ДЕЦА С УВРЕЖДАНИЯ:

Дирекция „Социално подпомагане“ Тервел уведомява всички родители на деца с увреждания, че в ДВ, бр.7 от 2011 г. е публикувана промяна в ППЗСПД, която е в сила от 21.01.2011 г. и касае правото на месечна добавка по чл.24-а от ППЗСПД за деца с установени от компетентните органи трайни увреждания.

Съгласно чл.24-а, ал.6 добавката се отпуска от 1-во число на месеца, през който е определена датата на инвалидността в ЕР на

ДЕЛК, но не повече от 3 години назад, ако молбата е подадена в 3-месечен срок от датата на решението. Когато молбата е подадена след този срок, месечната добавка се отпуска от началото на месеца, през който е подадена. Повече информация за правата и необходимите документи могат да бъдат получени в Отдел „Социална закрила“ и „Закрила на детето“ стая 2 в ДСП Тервел или на тел. 05751 2130.